

Electoral district number 7

Northeast of rivière Saint-François, the municipal limit (southwest side), route 143 to rue Laurier, that street, rue Collège to the intersection of rue Craig, rue Craig to pont MacKenzie, rivière Saint-François located south of pont MacKenzie to the starting point.

SCHEDULE C**INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BUILDINGS****(a) Industrial and commercial buildings**

- (1) 375, 7^e Avenue – Usine H.H. Brown
- (2) 435, rue Centre – Entrepôt Teen Age
- (3) 745, rue Gouin – Bureau d'enregistrement, Sûreté du Québec, Centre d'aide aux entreprises (C.A.E.), F.D.I., C.P.I.R.

(b) Industrial vacant lots with services (acquired with public funds, with waterworks and sewer systems paid by the town)

* Lots 212-4, 212-3, 212-1-2, 211-5-P, 211-11-4, 211-28-1, 211-33-P, 211-34, 211-41, 211-42, 213-54.

3287

Gouvernement du Québec

O.C. 1410-99, 15 December 1999

An Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9)

Amalgamation of Ville de L'Islet, Municipalité de L'Islet-sur-Mer and Paroisse de Saint-Eugène

WHEREAS each of the municipal councils of Ville de L'Islet, Municipalité de L'Islet-sur-Mer and Paroisse de Saint-Eugène adopted a by-law authorizing the filing of a joint application with the Government requesting that it constitute a local municipality through the amalgamation of the three municipalities under the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9);

WHEREAS a copy of the joint application was sent to the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal;

WHEREAS no objection to the application was made and the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal did not consider it advisable to request that the Commission municipale du Québec hold a public hearing or to order that the qualified voters in each of the applicant municipalities be consulted;

WHEREAS under section 108 of the aforementioned Act it is expedient to grant the joint application;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal:

THAT the application be granted and that a local municipality resulting from the amalgamation of Ville de L'Islet, Municipalité de L'Islet-sur-Mer and Paroisse de Saint-Eugène be constituted, on the following conditions:

1. The name of the new municipality shall be "Municipalité de L'Islet-sur-Mer-Saint-Eugène-L'Islet".

Within two years of the coming into force of this Order in Council, the new municipality shall consult its qualified voters on the name of the new municipality. If necessary as a result of that consultation, the council shall apply for a change of name in accordance with the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9).

The council of the new municipality shall request the Commission de toponymie du Québec to assign the place-names "L'Islet-sur-Mer", "Saint-Eugène" and "L'Islet" to the respective sector made up of the territory of the former municipality that bore that name.

2. The description of the territory of the new municipality shall be the description drawn up by the Minister of Natural Resources on 19 July 1999; that description is attached as a Schedule to this Order in Council.

3. The new municipality shall be governed by the Municipal Code of Québec (R.S.Q., c. C-27.1).

4. The new municipality shall be part of Municipalité régionale de comté de L'Islet.

A provisional council shall hold office until the first general election. It shall be composed of all the members of the councils that exist at the time of the coming into force of this Order in Council. The quorum shall be one-half the members in office plus one. The mayors of the former Municipalité de L'Islet-sur-Mer, the former

Paroisse de Saint-Eugène and the former Ville de L'Islet shall alternate as mayor of the provisional council for three equal periods. The mayor of the former Municipalité de L'Islet-sur-Mer shall act as mayor of the new municipality for the first period, the mayor of the former Ville de L'Islet for the second period and the mayor of the former Paroisse de Saint-Eugène for the third period.

If a seat is vacant at the time of the coming into force of this Order in Council or becomes vacant during the term of the provisional council, one additional vote shall be allotted to the mayor of the former municipality of origin of the council member whose seat has become vacant.

Throughout the term of the provisional council, the elected municipal officers shall continue to receive the same remuneration as they were receiving prior to the coming into force of this Order in Council.

The mayor of the former Municipalité de L'Islet-sur-Mer, the mayor of the former Paroisse de Saint-Eugène and the mayor of the former Ville de L'Islet shall continue to sit on the council of Municipalité régionale de comté de L'Islet until the mayor elected in the first general election begins his term and they shall have the same number of votes as they had before the coming into force of this Order in Council.

6. The first sitting of the provisional council shall be held at the town hall in the territory of the former Paroisse de Saint-Eugène.

7. The first general election shall be held on the first Sunday of the fourth month following the coming into force of this Order in Council. Should that date fall on the first Sunday in January, the first general election shall be postponed to the first Sunday in February.

The second general election shall be held on the first Sunday in November 2003.

The council of the new municipality shall be composed of seven members, that is, a mayor and six councillors. From the first general election, the councillors' seats shall be numbered from 1 to 6.

8. For the first two general elections, only those persons who would be eligible under the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., c. E-2.2) if such election were an election of the council members of the former Paroisse de Saint-Eugène shall be eligible for seats 1 and 4 and only those persons who would be eligible under that Act if such election were an election of the council members of the former Ville de L'Islet shall be eligible for seat 3.

Only those persons who would be eligible under the Act respecting elections and referendums in municipalities if such election were an election of the council members of the former Municipalité de L'Islet-sur-Mer shall be eligible for seats 2 and 5, except for those persons who, on the date of the publication of the election notice, have been residing, continuously or not, along Chemin des Morin and Chemin des Belles Amours for at least 12 months.

And only those persons who would be eligible under the Act respecting elections and referendums in municipalities if such election were an election of the council members of the former Ville de L'Islet as well as those persons who, on the date of the publication of the election notice, have been residing, continuously or not, along Chemin des Morin and Chemin des Belles Amours for at least 12 months, shall be eligible for seat 6.

9. Colette Lord, secretary-treasurer of the former Municipalité de L'Islet-sur-Mer, shall act as the first secretary-treasurer of the new municipality.

That appointment shall remain in effect until the council formed by the persons elected in the first general election appoints someone to that position, which appointment shall be made within six months of the first general election.

10. Any budget adopted by one of the former municipalities for the fiscal year during which this Order in Council comes into force shall continue to be applied by the council of the new municipality and the expenditures and revenues shall be accounted for separately as if those municipalities continued to exist.

Notwithstanding the foregoing, an expenditure recognized by the council as resulting from the amalgamation shall be charged to the budget of each former municipality in proportion to their standardized property value (1999, c. 40), established in accordance with the Regulation respecting the equalization scheme (Order in Council 1087-92 dated 22 July 1992, amended by Orders in Council 719-94 dated 18 May 1994, 502-95 dated 12 April 1995 and 1133-97 dated 3 September 1997), as it appears in their financial statements for the last fiscal year ending before this Order in Council comes into force.

11. The subsidy granted under the Programme d'aide financière au regroupement municipal (PAFREM) shall be used as follows:

— an amount of \$150 000 shall be reserved for municipal economic and development purposes;

— an amount of \$150 000 shall be reserved for the “Les Eaux Vives du Québec” program in connection with the water research and supply proposal submitted by the former Ville de L’Islet and shall be considered a municipal contribution for the purposes of the administration of that program. Should that reserved amount not be exhausted at the end of the program, the balance shall be paid into the general fund of the new municipality;

— an amount of \$50 000 shall be reserved to pay for any required employee training or severance pay. Should the amount reserved for that purpose not be exhausted within two years of the coming into force of this Order in Council, the balance shall be paid into the general fund of the new municipality;

— any remaining balance in the subsidy shall be paid into the general fund of the new municipality.

12. The terms and conditions for apportioning the cost of shared services provided for in intermunicipal agreements in effect prior to the coming into force of this Order in Council shall continue to apply until the end of the last fiscal year for which the former municipalities adopted separate budgets.

13. The working fund of the former Municipalité de L’Islet-sur-Mer, the former Paroisse de Saint-Eugène and the former Ville de L’Islet shall be dissolved at the end of the last fiscal year for which the former municipalities adopted separate budgets. Any uncommitted amount remaining at that date shall be added to the surplus accumulated on behalf of the former municipality that constituted the fund and shall be dealt with in accordance with the provisions of section 14.

14. An amount of \$15 000 shall be taken from the surplus accumulated on behalf of each former municipality in order to pay an amount of \$45 000 into the general fund of the new municipality. Six months after the coming into force of this Order in Council, that amount shall be used for the benefit of the sectors made up of each territory of the three former municipalities, apportioning \$15 000 for each sector. It shall be used for carrying out public works, reducing taxes applicable to all the taxable immovables of that sector or repaying debts charged to that sector.

Any remaining surplus accumulated on behalf of a former municipality at the end of the last fiscal year for which the former municipalities adopted separate budgets shall be used for the benefit of the ratepayers in the sector made up of the territory of that former municipality. It may be used for the same purposes as those set out in the first paragraph.

15. Any deficit accumulated on behalf of a former municipality at the end of the last fiscal year for which it adopted a separate budget shall continue to be charged to all the taxable immovables in the sector made up of the territory of that former municipality.

16. The annual payment of instalments in principal and interest on the loan contracted under By-law 182 of the former Ville de L’Islet shall be charged to all the taxable immovables located on the territory of the new municipality. A special tax shall therefore be imposed and levied on all the taxable immovables of the new municipality on the basis of their value as it appears on the assessment roll in effect each year.

The taxation clauses in that by-law shall be amended accordingly.

17. The annual payment of instalments in principal and interest on the loan contracted under by-laws 53 and 109 of the former Ville de L’Islet shall be charged to all the users of the waterworks of the new municipality and shall be paid by means of a compensation rate to be fixed annually by the council of the new municipality.

The taxation clauses under by-laws 53 and 109 shall be amended accordingly. The new municipality may amend those by-laws in accordance with the Act should it carry out work to expand the waterworks.

18. The annual payment of instalments in principal and interest on all the loans contracted under by-laws adopted by a former municipality before the coming into force of this Order in Council, and not referred to in sections 16 and 17, shall continue to be charged to the sector made up of the territory of the former municipality that contracted them in accordance with the taxation clauses under those by-laws. Should the new municipality decide to amend the taxation clauses of those by-laws in accordance with the Act, the amendments may apply only to the taxable immovables located in the sector made up of the territory of the former municipality in question.

19. Any available balance from the loan by-laws shall be used to pay the annual instalments in capital and interest on those loans or, if the securities were issued for a shorter term than the term originally fixed, it shall be used to reduce the balance of the loans.

Where the available balance is used to pay the annual instalments on the loans, the rate of the tax imposed for the payment of those instalments shall be reduced in such a manner that the revenue from the tax equals the balance payable, minus the available balance used.

20. Any debt or gain that may result from legal proceedings for an act performed by a former municipality shall continue to be charged or credited to the taxable immovables in the sector made up of the territory of that former municipality.

21. The second sentence of the second paragraph and the third and fourth paragraphs of section 126, the second paragraph of section 127, sections 128 to 133, the second and third paragraphs of section 134 and sections 135 to 137 of the Act respecting land use planning and development (R.S.Q., c. A-19.1) do not apply to a by-law adopted by the new municipality to replace all the zoning and subdivision by-laws applicable on its territory by, respectively, a new zoning by-law and a new subdivision by-law applicable to all the territory of the new municipality, provided that such a by-law comes into force within four years following the coming into force of this Order in Council.

Such a by-law shall be approved by the qualified voters of the whole territory of the new municipality, in accordance with the Act respecting elections and referendums in municipalities.

22. A municipal housing bureau shall be incorporated under the name of "Office municipal d'habitation de la Municipalité de L'Islet-sur-Mer-Saint-Eugène-L'Islet".

That municipal housing bureau shall succeed the municipal housing bureaus of the former Municipalité de L'Islet-sur-Mer, the former Paroisse de Saint-Eugène and the former Ville de L'Islet, which are dissolved. The third and fourth paragraphs of section 58 of the Act respecting the Société d'habitation du Québec (R.S.Q., c. S-8), amended by section 273 of chapter 40 of the Statutes of 1999, apply to the municipal housing bureau of the new Municipalité de L'Islet-sur-Mer-Saint-Eugène-L'Islet as if it had been incorporated by letters patent under section 57 of that Act, also amended by the said section 273.

The members of the housing bureau shall be the members of the municipal housing bureaus of the former Municipalité de L'Islet-sur-Mer, the former Paroisse de Saint-Eugène and the former Ville de L'Islet. However, from the first general election in the new municipality, the number of members shall be reduced to seven and shall be appointed as follows: three representatives appointed by the municipal council, two representatives appointed by the tenants, and two representatives appointed by the minister responsible for the Société d'habitation du Québec from among socioeconomic groups.

23. In accordance with the Order in Council concerning the amendment to the agreement respecting the Cour municipale de la Municipalité régionale de comté de L'Islet, which is to be made under the Act respecting municipal courts (R.S.Q., c. C-72.01), the Cour municipale de la MRC de L'Islet shall have jurisdiction over the territory of the new municipality.

24. All the movable and immovable property belonging to the former municipalities shall become the property of the new municipality.

25. For the first eight full fiscal years following the coming into force of this Order in Council, the revenues from the operation of Camping Rocher Panet, which was owned by the former Municipalité de L'Islet-sur-Mer, shall be used to pay the operating expenses and capital costs of the campground. Should Camping Rocher Panet be sold during this period, the revenue from the sale shall be used for the benefit of the ratepayers in the sector made up of the territory of that former municipality in accordance with the first paragraph of section 14.

Should the hereafter described parcels of land belonging to the former Municipalité de L'Islet-sur-Mer be sold during the first eight full fiscal years following the coming into force of this Order in Council, the revenue from the sale shall be used for the benefit of the ratepayers in the sector made up of the territory of that former municipality in accordance with the first paragraph of section 14:

— parcel of land on Route du quai: parcel of land known and designated as a part of Lot 157 in the plan and book of reference for the official cadastre of Paroisse de L'Islet as described in the deeds of sale registered on 9 July 1990 under numbers 139150 and 139151 at the registry office of L'Islet registration division — file number 1421-82-0287 on the assessment roll in effect on 27 May 1999;

— parcel of land on Route de L'Église (west side): parcel of land known and designated as a part of Lot 248 in the plan and book of reference for the official cadastre of Paroisse de L'Islet as described in the deeds of sale registered under numbers 140345, 149753 and 152110 at the registry office of L'Islet registration division — file number 1419-73-9409 on the assessment roll in effect on 27 May 1999;

— parcel of land on Route de l'Église (east side): parcel of land known and designated as a part of Lot 248 in the plan and book of reference for the official cadastre of Paroisse de L'Islet as described in the deeds of sale and correction registered under numbers 150391 and 6880 at the registry office of L'Islet registration division

— file number 1519 20 4520 on the assessment roll in effect on 27 May 1999;

— the Collège Saint-François-Xavier parcel of land: parcel of land known and designated as a part of lots 241 and 243 in the plan and book of reference for the official cadastre of Paroisse de L'Islet as described in the deeds of sale registered under numbers 100187 and 148073 at the registry office of L'Islet registration division, except and excluding the 10 000-square-foot parcel of land on which a pumping station has been erected.

26. For the first eight full fiscal years following the coming into force of this Order in Council, the revenue from the industrial building located at 181-185, 3^e Avenue, which was owned by the former Ville de L'Islet, shall be used primarily to pay for the maintenance of and improvements to that building. Should the building be sold during that period, the revenue from the sale shall be used for the benefit of the ratepayers in the sector made up of the territory of that former municipality in accordance with section 14.

Should the hereafter described parcels of land belonging to the former Ville de L'Islet be sold during the first eight full fiscal years following the coming into force of this Order in Council, the revenue from the sale shall be used for the benefit of the ratepayers in the sector made up of the territory of that former municipality in accordance with the first paragraph of section 14:

— parcel of land on 5^e Avenue located on the part of Lot 246 of the official cadastre of Paroisse de L'Islet described in the deed of sale registered on 1 May 1979 under number 113079 at the registry office of L'Islet registration division — file number 1518 47 5263 on the assessment roll in effect on 27 May 1999;

— parcel of land on 5^e Avenue located on the part of Lot 248 of the official cadastre of Paroisse de L'Islet described in the deed of sale registered under number 109307 at the registry office of L'Islet registration division — file number 1518 47 1209 on the assessment roll in effect on 27 May 1999;

— parcel of land adjoining the Centre des Loisirs located on the part of lots 250-1 and 251-1 of the official cadastre of Paroisse de L'Islet described in the staking certificate prepared by Jacques Pelletier, land surveyor, under number 6034 of his minutes — file number 1518 43 8373 on the assessment roll in effect on 27 May 1999;

— parcel of land on 6^e Avenue located on the part of lots 579-3, 578-4-29 and 578-4-27 of the cadastre of Paroisse de L'Islet described in the deed of sale regis-

tered under number 87934 at the registry office of L'Islet registration division — file number 1617 09 1909 on the assessment roll in effect on 27 May 1999;

— parcel of land adjoining 6^e Rue located on the part of Lot 590 of the official cadastre of Paroisse de L'Islet described in the deed of sale registered under number 149296 at the registry office of L'Islet registration division — file number 1618 05 1520 on the assessment roll in effect on 27 May 1999;

— parcels of land in the trailer park located on the part of lots 587-11 and 584-66 and on Lot 587-13 of the official cadastre of Paroisse de L'Islet described in the deed of sale registered under number 87514 at the registry office of L'Islet registration division — file numbers 1518 85 5618, 1518 85 4331, 1518 85 0102, 1518 85 7899 on the assessment roll in effect on 27 May 1999;

— parcel of land in the trailer park located on Lot 584-68 of the official cadastre of Paroisse de L'Islet as described in the deed of sale registered under number 87469 at the registry office of L'Islet registration division — file number 1518 85 1710 on the assessment roll in effect on 27 May 1999;

— parcel of land behind the trailer park located on the part of Lot 245 of the official cadastre of Paroisse de L'Islet described in the deed of sale registered under number 107 308 at the registry office of L'Islet registration division — number 1518 85 1184 of the assessment roll in effect on 27 May 1999.

27. Should the hereafter described parcels of land belonging to the former Paroisse de Saint-Eugène be sold during the eight first full fiscal years following the coming into force of this Order in Council, the revenue from the sale shall be used for the benefit of the ratepayers in the sector made up of the territory of that former municipality in accordance with the first paragraph of section 14:

— parcels of land on Rue des Bois-Francis: parcel of land acquired from the Minister of Transport of Québec (527 pt.) under a deed of sale made before Mtre. Michel Maltais on 12 September 1980 and registered at the registry office under number 117334, after subtracting the following cadastral subdivisions: 527-1, 527-2, 527-3, 527-4, 527-8, 527-9, 527-11 replacing Lot 527-6, 527-12 replacing Lot 527-5, 527-13 replacing Lot 527-7, the said part bounded to the south according to the minutes of a boundary determination dated 15 March 1995 copy of which is registered at the registry office under number 148174 — file numbers 1615 45 2440 and 1615 36 7279 on the assessment roll in effect on 27 May 1999;

— parcel of land on Route du Rocher: parcel of land acquired from Mr. Laurent Cloutier under a deed of sale made before Mtre. Pierre Boutin on 7 June 1973 and registered at the registry office under number 98446, the said parcel of land being subject to two servitudes in favour of Hydro-Québec and registered at the registry office under number 87940 and under number 84475 and to another servitude in favour of the Minister of Transport of Québec by expropriation on 16 October 1973 and registered under number 99434 — file number 1715 51 1090 on the assessment roll in effect on 27 May 1999;

— parcels of land on Rue Commerciale: parcels of land acquired from Mr. Laurent Caron under a deed of sale made before Mtre. Michel Maltais on 19 December 1975 and registered at the registry office under number 104 756 — file numbers 1716 35 3383, 1716 37 6550 and 1716 26 6262 on the assessment roll in effect on 27 May 1999.

Should, during the first eight full fiscal years following the coming into force of this Order in Council, the Centre social de Saint-Eugène be dissolved and its assets transferred to the new municipality, any revenue from the sale of those assets shall be used for the benefit of the ratepayers of the sector made up of the territory of the former Paroisse de Saint-Eugène in accordance with the first paragraph of section 14.

28. A yearly levelling tax shall be imposed and levied on all the taxable immovables in the sector made up of the territories of the former Paroisse de Saint-Eugène and the former Ville de L'Islet for the first five full fiscal years following the coming into force of this Order in Council.

For the sector made up of the territory of the former Paroisse de Saint-Eugène, that tax shall be \$0.25 per \$100 of assessment the first year and shall be reduced by \$0.05 per \$100 of assessment a year for each subsequent year.

For the sector made up of the territory of the former Ville de L'Islet, the tax shall be \$0.15 per \$100 of assessment the first year and shall be reduced by \$0.03 per \$100 of assessment a year for each subsequent year.

29. This Order in Council comes into force on 1 January 2000.

MICHEL NOËL DE TILLY,
Clerk of the Conseil exécutif

OFFICIAL DESCRIPTION OF THE LIMITS OF THE TERRITORY OF MUNICIPALITÉ DE L'ISLET-SUR-MER-SAINT-EUGÈNE-L'ISLET IN MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE L'ISLET

The current territory of Municipalité de L'Islet-sur-Mer, of Paroisse de Saint-Eugène and of Ville de L'Islet in Municipalité régionale de comté de L'Islet, comprising, in reference to the cadastres of the parishes of L'Islet and Saint-Eugène, the lots or parts of lots and their present and future subdivisions as well as the roads, routes, streets, autoroute, railway rights-of-way, islands, islets, wharves, rivers, lakes, watercourses or parts thereof, the whole within the limits described hereafter, namely: starting from the meeting point of the southeast bank of the St. Lawrence River with the dividing line between the cadastres of the parishes of L'Islet and Saint-Jean-Port-Joli; thence, successively, the following lines and demarcations: southeasterly, successively, the said dividing line between the cadastres, that line crossing the railway (Lot 571 of the cadastre of Paroisse de L'Islet), Autoroute 20 and Chemin Morin that it meets, then the dividing line between the cadastres of the parishes of Saint-Eugène and St-Aubert, that line crossing Ruisseau Thibault that it meets; southwesterly, the line dividing the cadastre of Paroisse de Saint-Eugène from the cadastres of Paroisse de Saint-Cyrille and Canton de Bourdages, that line crossing Ruisseau Sauvage, the Rivière du Petit Moulin, Route 285, the Rivière Bras Saint-Nicolas and Ruisseau des Castors that it meets; northwesterly, the dividing line between the cadastres of the parishes of Saint-Eugène and Cap-Saint-Ignace and its extension to the northwest bank of the Rivière Bras Saint-Nicolas, that line crossing Lac du Pain de Sucre and Chemin de la Chute that it meets; westerly, the northwest bank of the said river to the dividing line between the cadastres of the parishes of L'Islet and Cap-Saint-Ignace; northwesterly, the said dividing line between the cadastres and its extension in the St. Lawrence River to an irregular line passing halfway between the southeast bank of the river and the southeast shore of Île-aux-Oies, that line crossing in its first section Autoroute 20, Chemin des Belles-Amours, a railway (Lot 571 of the cadastre of Paroisse de L'Islet), the Rivière Vincelotte and Route 132 that it meets; northeasterly, the said irregular line passing halfway to its meeting point with a line parallel to the lateral lot lines of the cadastre of Paroisse de L'Islet and passing to the northeast and 1.7 kilometres from the northeast extremity of Île-aux-Oies of Paroisse de Saint-Antoine-de-l'Isle-aux-Grues; northwesterly, the said parallel line to its meeting point with the centre line of the St. Lawrence River; northeasterly, the centre line of the said river downstream to its meeting with the northwesterly exten-

sion of the dividing line between the cadastres of the parishes of L'Islet and Saint-Jean-Port-Joli and passing to the southwest of the Îles aux Loups Marins and Rocher Le Pilier du Milieu; finally, southeasterly, the said extension to the starting point; the said limits define the territory of Municipalité de L'Islet-sur-Mer-Saint-Eugène-L'Islet.

Ministère des Ressources naturelles
Direction de l'information foncière sur le territoire public
Division de l'arpentage foncier

Charlesbourg, 19 July 1999

Prepared by: JEAN-PIERRE LACROIX,
Land surveyor

L-354/1

3312